

## Általános fontos információk

Tilos terhes nők szexuális szolgáltatásainak és az óvszer nélküli szexuális tevékenységeknek az ajánlása és hirdetése. Ennek megsértése esetén a az ügyfelek magas pénzbírságokkal büntethetők. Az óvszer kötelezettség az orális és anális gyakorlatokra is érvényes.

A rendőrségnek, a vámhivatalnak, az adónyomozók, a közrendi hivatalnak és az építési hatóságnak jogában áll belépni minden olyan helyiségbe, ahol prostitúciót folytatnak, és a szexuális kereskedelem nyomán követése érdekében a nyilvántartásokba betekinhetnek. A dolgozó személyek is bármikor ellenőrizhetők. Az információkat az érintett személyek nem tagadhatják meg, azonban csak olyan kérdésekre kell válaszolniuk, amely adatok az útlevél vagy személyazonosító igazolványból is kiolvasható.

### **Regisztráció a prostituáltaknak Nürnbergben:**

#### **Egészségügyi tanácsok:**

Nürnbergi Egészségügyi Hivatal - Nürnberg városa  
(Gesundheitsamt Nürnberg - Stadt Nürnberg)  
Burgstraße 4, 03-as szoba  
90403 Nürnberg  
Telefonszám: 0911/231 77995

#### **Regisztrációs - és információs beszélgetés:**

Nürnbergi kerületi közigazgatási hatóság  
(Kreisverwaltungsbehörde Stadt Nürnberg)  
Burgstraße 4, UG  
90403 Nürnberg  
Telefonszám: 0911/231 77999

### **Hivatal a nürnbergi üzemeltetők számára:**

#### **A működési engedély iránti kérelem:**

Nürnbergi Rendészeti Hivatal  
(Ordnungsamt Stadt Nürnberg)  
Innen Laufer Platz 3.  
90403 Nürnberg  
Telefon: 0911/231 0

Ungarisch

**A Cassandra névtelenül, ingyenesen és többnyelvűen ad tanácsot. Az itt elhangzottak a titoktartás tárgyát képezik.**

Kérésre a látogatások a munkahelyen zajlanak. Személyesen, telefonon és interneten keresztül is tanácsot adunk.



#### **Kassandra e.V.**

Endterstrasse 6  
90459 Nürnberg

Telefon: 0911 / 37 65 277

Fax: 0911 / 37 65 2799

Kassandra@Kassandra-nbg.de  
www.kassandra-nbg.de

#### **Nyitvatartási idők**

##### **Tanácsadás:**

Hétfő, kedd, csütörtök 10-18 óra  
Sze 10-12 óra  
P 12-14 óra

##### **Kassandra Kávézó:**

Kedd és péntek 14-18 óra

Stand April 2017



**K**  
Kassandra e.V.

Ansprechpartnerin für

**SEX**  
**ARBEIT**

**§§ ProstSchG §§**

**A prostituáltak védelméről szóló törvényre vonatkozó magyarázatok**

Beratungsstelle für  
**Prostituierte**

2017. július 1-jén Németországban hatályba lépett a prostituáltak védelméről szóló törvény (**ProstSchG**).

Az abban foglalt rendelkezések a prostituáltakra és a prostitúciós helyszínek működésére vonatkoznak.

## Szexmunkások számára

A szexmunka vagy a prostitúció a szexuális szolgáltatások ismételt végrehajtása egy másik személy előtt, vagy legalább egy másik személlyel, vagy ennek a megengedése önmagán, pénzbeli vagy nem pénzbeli juttatások ellenében (**beleértve a dominákat, az escortot, a tantrát, a szexuális kíséretet, az erotikus masszázsokat is**) - mindegy, hogy a tevékenységet rendszeresen vagy csak alkalmanként végzik. Csak azok dolgozhatnak prostituáltként, akik hivatalosan prostituáltként beregisztráltak.

### **Kötelező egészségügyi tanácsadás**

- évente az egészségügyi hivatal (21 évesnél fiatalabbak esetén 6 havonta): költség: 35 € (Bajorországban)
- Ez NEM vizsgálat, hanem csak higiéniai és egészségügyi témájú tájékoztatás.
- A tájékoztató beszélgetésről tanúsítványt adnak ki, amely a regisztrációhoz szükséges lesz.
- A tanúsítványhoz az útlevelel vagy személyazonosító igazolványt be kell mutatni.
- Ezenkívül nem kell további személyes adatot megadni.

### **Bejelentkezés**

- Személyesen, 24 havonta az illetékes hatóságnál (21 év alattiaknak minden 12 havonta): Költség: 35 € (Bajorországban)
- Az új szex munkásoknak 2017.01.07-től a munkakezdés előtt be kell regisztrálniuk. Azoknak a férfiaknak és nőknek, akik már 2017.07.01 előtt dolgoztak, egy átmeneti időszak áll rendelkezésükre 2017.12.31-ig.

- Szükséges iratok a regisztrációhoz: két biometrikus személyi igazolvány kép, személyi igazolványt / útlevelet, tanúsítvány az egészségügyi tanácsadáson való részvételről.
- A regisztráció Németország egész területén lehetséges.
- A regisztráció során tanácsadás a prostituáltak jogairól és kötelezettségeiről
- A regisztrált személyek adatait az illetékes adóhatóság továbbítja.
- A nyilvántartási hivatal jogosult tájékoztatást kérni egy esetleg fennálló terhességről, igazolást kérhet a terhesség stádiumáról és elutasíthatja a regisztrációt a szülés előtt 6 héttel.

Legkésőbb öt napon belül a hivatal egy **nyilvántartási tanúsítványt állít ki**. Csak ezzel lehet legálisan prostituáltként dolgozni.

### **Az egészségügyi tanácsadásról szóló tanúsítványt és a regisztrációs igazolványt a munkavégzés során a munkavégzőnek mindig magánál kell tartania.**

- az igazoláson további alias avagy művésznév szerepelhet: díja: 35 euro (Bajorországban)
- a tanúsítvány igazolásként szolgál az üzemeltetők felé a megfelelő regisztrációról
- a tanúsítvány az ellenőrzést végző hivatalok (pl.: rendőrség) kérésére be kell mutatni

A regisztrációban feltüntetett **személyes adatok** (név, cím, stb):

- magánszemélyeknek tovább nem adhatóak
- az adóhatóságnál automatikusan nyilvántartásba kerülnek (a prostituáltaknak saját maguknak kell az adóhivatalnál beregisztrálni és adót fizetni!)
- a rendőrségnek később átadásra kerülhetnek (még nem tisztázott)
- felhasználhatóak olyan szabálysértések és bűncselekmények tisztázása vagy vizsgálata esetén, melyek a ProstSchG-val (prostituáltak védelméről szóló törvényre) kapcsolatosak.

## Üzemeltetők számára

Prostitúciós hely üzemeltetőnek számít az, aki legalább egy másik személyen keresztül szexuális szolgáltatást kínál, vagy legalább egy ember számára a prostitúció gyakorlására helyet biztosít (beleértve az autókat, stúdiókat, ügynökségeket vagy rendezvényeket).

**Kivételt képeznek azok a szexmunkások, akik egyedül a saját, lakhatási célra fenntartott ingatlanban dolgoznak.**

**Prostitúciós helyszínek működési engedéllyel** működhetnek (koncesszió):

- Ezt 01.10-ig a felelős közrendi hivatalnál (Ordnungsamt) kell bemutatni és legkésőbb 2017.12.31-ig megigényelni.
- Költségek: a vállalkozás méretétől függ
- Az üzemeltetési engedély nem helyettesíti a felelős építési hatóság jóváhagyását

További információért forduljon a felelős közrendi irodához (Ordnungsamt).

Az üzemeltetők 2018. 01. 01-től csak érvényes regisztrációs tanúsítvánnyal rendelkező szexmunkásokat alkalmazhatnak. Az üzemeltetőknek azt is naponta dokumentálniuk kell, hogy ki és mikor dolgozott náluk. Ezenkívül írásban kötelesek az összes szerződést és megállapodást átadni a bérlőknek. Azonkívül kötelesek óvszereket és síkosítót biztosítani a munkához.

**Ha bármilyen kérdése van ezzel a témával kapcsolatban, forduljon a Cassandra Tanácsadó Központoz.**